

ROYAUME DU MAROC  
OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS



## DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

**Appel d'offres ouvert N° 174/17/AOO**

**Fourniture de matériel de sauvetage et  
de lutte contre l'incendie**

# TABLE DES MATIERES

<b>AVIS D'APPEL D'OFFRES</b>	<b>1</b>
------------------------------	----------

<b>CHAPITRE 1 : DISPOSITIONS GENERALES</b>	<b>3</b>
--	----------

ARTICLE 01 :	OBJET DE L'APPEL D'OFFRES	3
ARTICLE 02 :	MAITRE D'OUVRAGE	3
ARTICLE 03 :	CONDITIONS REQUISES DES CONCURRENTS	3
ARTICLE 04 :	CONTENU DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES	3
ARTICLE 05 :	LANGUE DE L'OFFRE	3
ARTICLE 06 :	DOSSIERS DES CONCURRENTS ET LISTE DES PIECES A FOURNIR	4
ARTICLE 07 :	CAUTIONNEMENT PROVISoire	6
ARTICLE 08 :	OFFRES TECHNIQUES	7
ARTICLE 09 :	OFFRES COMPORTANT DES VARIANTES	7
ARTICLE 10 :	OFFRE FINANCIERE	7
ARTICLE 11 :	MONNAIE DE L'OFFRE	8
ARTICLE 12 :	PRESENTATION DES DOSSIERS DES CONCURRENTS	8
ARTICLE 13 :	DEPOT DES OFFRES DES CONCURRENTS	9
ARTICLE 14 :	RETRAIT DES OFFRES DES CONCURRENTS	10
ARTICLE 15 :	EXAMEN ET EVALUATION DES OFFRES	10
ARTICLE 16 :	CRITERES D'ADMISSIBILITE DES CONCURRENTS ET D'ATTRIBUTION DU MARCHE	10
ARTICLE 17 :	RESULTATS DEFINITIFS DE L'APPEL D'OFFRES	10
ARTICLE 18 :	DELAJ DE VALIDITE DES OFFRES ET DELAI DE NOTIFICATION DE L'APPROBATION	11
ARTICLE 19 :	ANNULATION D'UN APPEL D'OFFRES	11
ARTICLE 20 :	INFORMATION, DEMANDE D'ECLAIRCISSEMENT ET RECLAMATIONS	11
ANNEXE I :	MODELE DE DECLARATION SUR L'HONNEUR	1
ANNEXE II :	MODELE CAUTION PERSONNELLE ET SOLIDAIRE	1
ANNEXE III :	MODELE D'ACTE D'ENGAGEMENT	2
ANNEXE IV :	MODELE BORDEREAU DES PRIX – DETAIL ESTIMATIF (BDP-DE)	1

<b>CHAPITRE 1 : CLAUSES ADMINISTRATIVES</b>	<b>4</b>
---	----------

ARTICLE 01 :	OBJET DU MARCHE	4
ARTICLE 02 :	MODE DE PASSATION DU MARCHE	4
ARTICLE 03 :	PIECES CONSTITUTIVES DU MARCHE	4
ARTICLE 04 :	CONNAISSANCE DU DOSSIER	4
ARTICLE 05 :	REFERENCES AUX TEXTES GENERAUX	4
ARTICLE 06 :	RESILIATION	5
ARTICLE 07 :	ASSURANCES ET RESPONSABILITES	5
ARTICLE 08 :	DROITS DE TIMBRE	5
ARTICLE 09 :	DOMICILE DU PRESTATAIRE	5
ARTICLE 10 :	REGLEMENT DES CONTESTATIONS	5
ARTICLE 11 :	DOMMAGES	5
ARTICLE 12 :	CAS DE FORCE MAJEURE	6

ARTICLE 13 :	ENTREE EN VIGUEUR ET APPROBATION _____	6
ARTICLE 14 :	NANTISSEMENT _____	6
ARTICLE 15 :	DROIT APPLICABLE _____	6
ARTICLE 16 :	DROITS ET TAXES _____	6

## **CHAPITRE 2 : CLAUSES TECHNIQUES \_\_\_\_\_ 7**

ARTICLE 17 :	MAITRE D'ŒUVRE _____	7
ARTICLE 18 :	NATURE DES PRESTATIONS ET REVISION DES PRIX _____	7
ARTICLE 19 :	DELAI D'EXECUTION _____	7
ARTICLE 20 :	PENALITES POUR RETARD _____	7
ARTICLE 21 :	CAUTIONNEMENT DEFINITIF – RETENUE DE GARANTIE _____	7
ARTICLE 22 :	MODE DE PAIEMENT _____	8
ARTICLE 23 :	CONTROLE ET VERIFICATION _____	8
ARTICLE 24 :	BREVETS _____	8
ARTICLE 25 :	NORMES _____	8
ARTICLE 26 :	RECEPTION PROVISOIRE _____	8
ARTICLE 27 :	DELAI DE GARANTIE _____	8
ARTICLE 28 :	RECEPTION DEFINITIVE _____	9
ARTICLE 29 :	GARANTIE PARTICULIERE _____	9
ARTICLE 30 :	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES _____	9
ARTICLE 31 :	LIEU DE LIVRAISON DU MARCHE _____	16
ARTICLE 32 :	DEFINITION DES PRIX _____	18

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**  
**OUVERT SUR "OFFRES DE PRIX"**  
**N°174/17/AOO**

Le **lundi 27 novembre 2017 à 10 heures**, il sera procédé, dans la salle de réunion de la Direction Financière située près du bâtiment de la Direction des Achats et de la Logistique (près de l'Aéroport Mohammed V-Nouasseur) à l'ouverture des plis relatifs à l'appel d'offres **sur offres de prix** concernant : **Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie.**

Le dossier d'appel d'offres peut être retiré **gratuitement**, auprès de la Cellule Interface Achats au Département des Achats situé au bâtiment de la Direction des Achats et de la Logistique (près de l'Aéroport Mohammed V-Nouasseur). Il peut également être téléchargé à partir du portail des marchés publics **[www.marchespublics.gov.ma](http://www.marchespublics.gov.ma)** et à titre **indicatif** à partir de l'adresse électronique **[www.onda.ma](http://www.onda.ma)**.

Le cautionnement provisoire est fixé à la somme de : **36 000,00 DHS.**

L'estimation des coûts des prestations établie par le maître d'ouvrage est fixée à la somme TVA comprise de : **2 400 000,00 DHS.**

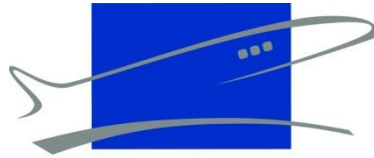
Le contenu, la présentation ainsi que le dépôt des dossiers des concurrents doivent être conformes aux dispositions des articles 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13 et 14 du règlement de la consultation du présent appel d'offres.

Les concurrents peuvent :

- 1) Soit déposer contre récépissé leurs plis à la Cellule Interface Achats au Département des Achats situé au bâtiment de la Direction des Achats et de la Logistique (près de l'Aéroport Mohammed V-Nouasseur) au plus tard le **lundi 27 novembre 2017** avant **9h30**;
- 2) Soit les envoyer, par courrier recommandé avec accusé de réception, à la cellule précitée ;
- 3) Soit les remettre au président de la commission d'appel d'offres au début de la séance et avant l'ouverture des plis.

Les plis déposés ou reçus postérieurement au jour et à l'heure fixés ci-dessous **ne sont pas admis.**

ROYAUME DU MAROC  
OFFICE NATIONAL DES AÉROPORTS



المكتب الوطني للمطارات  
Office National Des Aéroports

## REGLEMENT DE CONSULTATION

**Appel d'offres ouvert N° 174/17/AOO**

**Fourniture de matériel de sauvetage et de  
lutte contre l'incendie**

## TABLE DE MATIERE

<b>CHAPITRE 1 : DISPOSITIONS GENERALES</b>	<b>3</b>
ARTICLE 01 : OBJET DE L'APPEL D'OFFRES	3
ARTICLE 02 : MAITRE D'OUVRAGE	3
ARTICLE 03 : CONDITIONS REQUISES DES CONCURRENTS	3
ARTICLE 04 : CONTENU DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES	3
ARTICLE 05 : LANGUE DE L'OFFRE	3
ARTICLE 06 : DOSSIERS DES CONCURRENTS ET LISTE DES PIECES A FOURNIR	4
ARTICLE 07 : CAUTIONNEMENT PROVISoire	6
ARTICLE 08 : OFFRES TECHNIQUES	7
ARTICLE 09 : OFFRES COMPORTANT DES VARIANTES	7
ARTICLE 10 : OFFRE FINANCIERE	7
ARTICLE 11 : MONNAIE DE L'OFFRE	8
ARTICLE 12 : PRESENTATION DES DOSSIERS DES CONCURRENTS	8
ARTICLE 13 : DEPOT DES OFFRES DES CONCURRENTS	9
ARTICLE 14 : RETRAIT DES OFFRES DES CONCURRENTS	10
ARTICLE 15 : EXAMEN ET EVALUATION DES OFFRES	10
ARTICLE 16 : CRITERES D'ADMISSIBILITE DES CONCURRENTS ET D'ATTRIBUTION DU MARCHE	10
ARTICLE 17 : RESULTATS DEFINITIFS DE L'APPEL D'OFFRES	10
ARTICLE 18 : DELAI DE VALIDITE DES OFFRES ET DELAI DE NOTIFICATION DE L'APPROBATION	11
ARTICLE 19 : ANNULATION D'UN APPEL D'OFFRES	11
ARTICLE 20 : INFORMATION, DEMANDE D'ECLAIRCISSEMENT ET RECLAMATIONS	11
<b>CHAPITRE 2 : DISPOSITIONS PARTICULIERES</b>	<b>13</b>
ANNEXE I : MODELE DE DECLARATION SUR L'HONNEUR	1
ANNEXE II : MODELE CAUTION PERSONNELLE ET SOLIDAIRE	1
ANNEXE III : MODELE D'ACTE D'ENGAGEMENT	2
ANNEXE IV : MODELE BORDEREAU DES PRIX – DETAIL ESTIMATIF (BDP-DE)	2

## CHAPITRE 1 : DISPOSITIONS GENERALES

### ARTICLE 01 : OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le présent règlement concerne la consultation relative au projet : **Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie**

### ARTICLE 02 : MAITRE D'OUVRAGE

Le maître d'ouvrage est l'Office National des Aéroports (ONDA).

### ARTICLE 03 : CONDITIONS REQUISES DES CONCURRENTS

Peuvent valablement participer et être attributaires des marchés publics de l'ONDA, dans le cadre des procédures prévues par le présent règlement de consultation, les personnes physiques ou morales qui répondent aux conditions de l'article 24 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014.

### ARTICLE 04 : CONTENU DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier d'appel d'offres comprend :

01. L'avis d'appel d'offres ;
02. Le présent règlement de consultation ;
03. Le cahier des prescriptions spéciales (CPS) ;
04. Le modèle d'acte d'engagement ;
05. Le modèle de la déclaration sur l'honneur ;
06. Le modèle du bordereau des prix-détails estimatifs ;
07. Le modèle du bordereau des prix pour approvisionnements, le cas échéant ;
08. Le modèle du sous détail des prix, le cas échéant ;
09. Les plans et documents techniques, le cas échéant.
10. Le règlement relatif aux marches publics de l'Office National des Aéroports, approuvé le 09 juillet 2014, téléchargeable sur le site de l'ONDA à l'adresse suivante : <http://www.onda.ma/Je-suis-Professionnel/Appels-d'offres/Règlementation-des-marchés-de-l'ONDA> ;

**NB :** Tout concurrent est tenu de prendre connaissance et d'examiner toutes les instructions, modèles et spécifications contenues dans les documents de la consultation.

Le concurrent assumera les risques de défaut de fourniture des renseignements exigés par les documents de la consultation ou de la présentation d'une offre non conforme, au regard, des exigences des documents de la consultation. Ces carences peuvent entraîner le rejet de son offre.

### ARTICLE 05 : LANGUE DE L'OFFRE

L'offre préparée par le concurrent ainsi que toute correspondance et tout document concernant l'offre échangés entre le concurrent et l'ONDA doivent être rédigés en **LANGUE FRANÇAISE**.

Tout document imprimé fourni par le candidat peut être rédigé en une autre langue dès lors qu'il est accompagné d'une traduction en langue française par une

Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie

personne/autorité compétente, des passages intéressants l'offre. Dans ce cas et aux fins de l'interprétation de l'offre, la traduction française fait foi.

**Seules les offres techniques** peuvent être fournies en **LANGUE ANGLAISE**. Toutefois, en cas de besoin la Commission des Appels d'Offres peut demander, au concurrent et aux frais de ce dernier, la traduction des documents constituant l'offre technique en langue Française.

#### **ARTICLE 06 : DOSSIERS DES CONCURRENTS ET LISTE DES PIÈCES A FOURNIR**

Conformément aux articles 25, 27, 28, 29 et 30 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014, chaque concurrent est tenu de présenter les pièces suivantes :

##### **A. Le dossier administratif : Pièces exigées**

Pour chaque concurrent, au moment de la présentation des offres :

- A1. Une déclaration sur l'honneur**, en un exemplaire unique, conformément au modèle joint au présent règlement de consultation.
- A2.** L'original du récépissé du **cautionnement provisoire** ou l'attestation de la caution personnelle et solidaire en tenant lieu, tel que précisé au niveau de l'avis d'appel d'offres ; **Pour les groupements**, l'attestation de la caution personnelle et solidaire doit être conforme à l'**ANNEXE II** tel que défini à l'article **07** du présent règlement de consultation.
- A3.** Pour les groupements, en plus des pièces citées ci-dessus, une copie légalisée de la **convention constitutive du groupement** prévue à l'article 140 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014 ;

##### **Pour les établissements publics :**

- A1. Une déclaration sur l'honneur**, en un exemplaire unique, conformément au modèle joint au présent règlement de consultation.
- A2. Une copie du texte** l'habilitant à exécuter les prestations objet du marché ;
- A3.** L'original du récépissé du **cautionnement provisoire** ou l'attestation de la caution personnelle et solidaire en tenant lieu ; **Pour les groupements**, le cautionnement doit être conforme à l'**ANNEXE II** tel que défini à l'article 07 du présent règlement de consultation.
- A4.** Pour les groupements, en plus des pièces citées ci-dessus, une copie légalisée de la **convention constitutive du groupement** prévue à l'article 140 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014 ;

##### **B. Le complément du dossier administratif : Pièces exigées**

**Pour le concurrent auquel il est envisagé d'attribuer le marché**, dans les conditions fixées à l'article 40 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014 :

- B1. Les pièces justifiant les pouvoirs** conférés à la personne agissant au nom du concurrent. Ces pièces varient selon la forme juridique du concurrent :
  - S'il s'agit d'une **personne physique** agissant pour son propre compte :
    - Aucune pièce n'est exigée ;
  - S'il s'agit d'un **représentant**, celui-ci doit présenter selon le cas :



- Une copie conforme de la procuration **légalisée** lorsqu'il agit au nom d'une personne physique ;
- Un extrait des statuts de la société et/ou le procès-verbal de l'organe compétent lui donnant pouvoir selon la forme juridique de la société, lorsqu'il agit au nom d'une personne morale ;
- L'acte par lequel la personne habilitée délègue son pouvoir à une tierce personne, le cas échéant.

**B2. Une attestation fiscale** ou sa copie certifiée conforme à l'originale délivrée depuis moins d'un an par l'Administration compétente du lieu d'imposition certifiant que le concurrent est en situation fiscale régulière ou à défaut de paiement qu'il a constitué les garanties prévues à l'article 24 du **règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014**. Cette attestation doit mentionner l'activité au titre de laquelle le concurrent est imposé;

**B3. Une attestation** ou sa copie certifiée conforme à l'originale délivrée depuis moins d'un an par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale (**CNSS**) certifiant que le concurrent est en situation régulière envers cet organisme ou de la décision du ministre chargé de l'emploi ou sa copie certifiée conforme à l'originale, prévue par le dahir portant loi n° 1-72-184 du 15 joumada II 1392 (27 juillet 1972) relatif au régime de sécurité sociale assortie de l'attestation de l'organisme de prévoyance sociale auquel le concurrent est affilié et certifiant qu'il est en situation régulière vis-à-vis dudit organisme.

**NB :** La validité des pièces prévues aux B2) et B3) ci-dessus est appréciée sur la base de leur date de production par rapport de la date du dépôt du complément administratif (cf. paragraphe 5 de l'article 40 du règlement des marchés de l'ONDA).

**B4.** Le certificat d'immatriculation au **registre de commerce** pour les personnes assujetties à l'obligation d'immatriculation conformément à la législation en vigueur;

**NB : Pour les concurrents non installés au Maroc** l'équivalent des attestations visées aux paragraphes **B2**, **B3** et **B4** ci-dessus, délivrées par les administrations ou les organismes compétents de leurs pays d'origine ou de provenance.

A défaut de la délivrance de tels documents par les administrations ou les organismes compétents de leur pays d'origine ou de provenance, lesdites attestations peuvent être remplacées par une attestation délivrée par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance certifiant que ces documents ne sont pas produits.

#### **Pour les établissements publics :**

**B1. Une attestation fiscale** ou sa copie certifiée conforme à l'original délivrée depuis moins d'un an par l'Administration compétente du lieu d'imposition certifiant qu'il est en situation fiscale régulière ou à défaut de paiement qu'il a constitué les garanties prévues à l'article 24 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014. Cette attestation, qui n'est exigée que pour les organismes soumis au régime de la fiscalité, doit mentionner l'activité au titre de laquelle le concurrent est imposé ;

**B2. Une attestation** ou sa copie certifiée conforme à l'originale délivrée depuis moins d'un an par la Caisse nationale de Sécurité Sociale (**CNSS**) certifiant que le concurrent est en situation régulière envers cet organisme conformément aux dispositions prévues à cet effet à l'article 24 ci-dessus ou de la décision du ministre chargé de l'emploi ou sa copie certifiée conforme à l'originale, prévue par le dahir portant loi n° 1-72-184 du 15 Joumada II 1392 (27 juillet 1972) relatif au régime de sécurité sociale assortie de l'attestation de l'organisme de prévoyance sociale auquel le concurrent est affilié et certifiant qu'il est en situation régulière vis-à-vis dudit organisme.

**NB :** La validité des pièces prévues aux **B1** et **B2** ci-dessus est appréciée sur la base de leur date de production par rapport de la date du dépôt du complément administratif (cf. paragraphe 5 de l'article 40 du règlement des marchés de l'ONDA).

### C. Le dossier technique :

Chaque concurrent est tenu de présenter un dossier technique composé des pièces détaillées dans les dispositions particulières ci-dessous (chapitre 2 du présent règlement de consultation).

Lorsqu'il est prévu, au niveau des dispositions particulières (chapitre 2 du présent règlement de consultation), la présentation d'un certificat de qualification et de classification ou d'un certificat d'agrément. Ledit certificat tient lieu du dossier technique.

**Pour les groupements**, il y a lieu de se conformer aux dispositions de l'article 140 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014 relatives au dossier technique.

### D. Le dossier additif :

Il comprend toutes pièces complémentaires exigées par le présent règlement de consultation tel que détaillé dans les dispositions particulières (chapitre 2 du présent règlement de consultation).

### E. Le cahier des prescriptions spéciales :

Paraphé et signé, en toutes les pages et sans réserves, par le concurrent ou la personne habilitée par lui à cet effet.

## ARTICLE 07 : CAUTIONNEMENT PROVISOIRE

Chaque concurrent est tenu de produire un cautionnement provisoire, par un organisme marocain agréé, tel qu'indiqué sur l'avis d'appel d'offres, conformément au modèle en **ANNEXE II** du présent règlement de consultation.

**NB : Le cautionnement ne doit pas être limité dans le temps, ni comporter des conditions et/ou réserves de la part de la banque et/ou du soumissionnaire.**

En cas de groupement, le cautionnement provisoire peut être souscrit sous l'une des formes suivantes :

1. Au nom collectif du groupement ;
2. Par un ou plusieurs membres du groupement pour la totalité du cautionnement ;
3. En partie par chaque membre du groupement de telle sorte que le montant du cautionnement soit souscrit en totalité.

**NB :** Dans les cas prévus aux 2) et 3) ci-dessus, **le récépissé du cautionnement provisoire ou l'attestation de la caution personnelle et solidaire** en tenant lieu **doivent préciser la mention suivante :**

*« Le présent cautionnement est délivré dans le cadre d'un groupement et, en cas de défaillance, le montant dudit cautionnement reste acquis au maître d'ouvrage abstraction faite du membre défaillant »*

Le cautionnement provisoire reste acquis à l'ONDA dans les cas prévus par :

- L'article 15 du CCAG EMO ;
- L'article 18 du CCAG Travaux ;
- L'article 40 du règlement des marchés publics de l'ONDA.

#### ARTICLE 08 : OFFRES TECHNIQUES

Lorsque la présentation d'une offre technique est exigée conformément à l'article 28 du règlement des marchés de l'ONDA, les concurrents doivent fournir les pièces détaillées dans les dispositions particulières (**cf. chapitre 2 du présent règlement de la consultation**).

#### ARTICLE 09 : OFFRES COMPORTANT DES VARIANTES

Les offres variantes ne sont pas prévues pour le présent appel d'offres.

#### ARTICLE 10 : OFFRE FINANCIERE

L'offre financière comprend :

**1. L'acte d'engagement**, conformément à l'**ANNEXE III**, en un seul exemplaire.

Cet acte d'engagement doit être dûment rempli, et comportant **le relevé d'identité bancaire (RIB)**, est signé par le concurrent ou son représentant habilité, sans qu'un même représentant puisse représenter plus d'un concurrent à la fois pour le même appel d'offres.

Lorsque l'acte d'engagement est souscrit par un groupement tel qu'il est défini à l'article 140 du règlement des marchés publics de l'ONDA, il doit être signé soit par chacun des membres du groupement ; soit seulement par le mandataire si celui-ci justifie des habilitations sous forme de **procurations légalisées** pour représenter les membres du groupement lors de la procédure de passation du marché.

Cette dernière disposition est applicable également **s'il s'agit d'un appel d'offres alloti** dont le règlement de consultation prévoit un acte d'engagement pour chaque lot ; Abstraction faite de la répartition des lots entre les membres du groupement, qu'il soit conjoint ou solidaire.

**Si le groupement est conjoint**, il doit présenter un acte d'engagement unique qui indique le montant total du marché et **doit préciser** la ou les parties des prestations que chacun des membres du groupement conjoint s'engage à réaliser.

**Si le groupement est solidaire**, il doit présenter un acte d'engagement unique qui indique le montant total du marché et l'ensemble des prestations que les membres du groupement s'engagent solidairement à réaliser, cet acte d'engagement **peut**, le cas échéant, indiquer les prestations que chacun des membres s'engage à réaliser dans le cadre dudit marché

**NB :** Le montant total de l'acte d'engagement doit être libellé en **chiffres** et en toutes lettres.

**2. Le bordereau des prix-détail estimatif**, conformément à l'**ANNEXE IV**. En cas de groupement, les membres du groupement **ne doivent pas** proposer deux prix pour une même ligne figurant au niveau du bordereau des prix-détail estimatif.

Conformément à l'article 27 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014 :

- Les prix unitaires du bordereau des prix, du détail estimatif et ceux du bordereau des prix-détail estimatif et les prix forfaitaires du bordereau du prix global et de la décomposition du montant global **doivent être libellés en chiffres.**
- En cas de discordance entre les prix unitaires du bordereau des prix et ceux du détail estimatif, les prix du bordereau des prix prévalent.
- En cas de discordance entre les montants totaux du bordereau du prix global et ceux de la décomposition du montant global, le montant total la décomposition du montant global prévaut.
- Les montants totaux du bordereau des prix-détail estimatif, du bordereau du prix global et de la décomposition du montant global **doivent être libellés en chiffres.**
- En cas de discordance entre le montant total de l'acte d'engagement, et de celui du détail estimatif, du bordereau des prix-détail estimatif ou du bordereau du prix global, selon le cas, le montant de ces derniers documents est tenu pour bon pour établir le montant réel de l'acte d'engagement.

**3. Le sous détail des prix**, le cas échéant.

**4. Le bordereau des prix pour approvisionnements**, lorsqu'il est prévu par le cahier de prescriptions spéciales.

#### **ARTICLE 11 : MONNAIE DE L'OFFRE**

Les offres financières doivent être exprimées, en Dirhams marocains (**MAD**). Lorsque le concurrent n'est pas installé au Maroc, son offre peut être exprimée strictement dans la(es) monnaie(s) suivante(s) :

- **MAD** : Dirhams marocains
- **EUR** : Euros
- **USD** : Dollars américains

Les offres exprimées en monnaies étrangères (EUR/USD) seront, pour les besoins d'évaluation et de comparaison, converties en Dirham. Cette conversion s'effectue sur la base du cours vendeur du dirham en vigueur, du premier jour ouvrable de la semaine précédant celle du jour d'ouverture des plis, donné par Bank Al-Maghrib.

#### **ARTICLE 12 : PRESENTATION DES DOSSIERS DES CONCURRENTS**

Le dossier à présenter par chaque concurrent est mis dans **un pli fermé** portant les mentions suivantes :

- Le nom et l'adresse du concurrent ;
- L'objet du marché et, éventuellement, l'indication du ou des lots en cas de marché alloti;
- La date et l'heure de la séance d'ouverture des plis ;
- L'avertissement que "le pli ne doit être ouvert que par le président de la commission d'appel d'offres lors de la séance publique d'ouverture des plis".

#### **Ce pli contient :**

1. **Lorsque l'offre technique n'est pas exigée, Deux (02) enveloppes** distinctes :

- a. **La première enveloppe** doit être fermée et porter de façon apparente la mention "**dossiers administratif et technique**", contient :
    1. Les pièces du **dossier administratif** (Article 6 § A);
    2. Les pièces du **dossier technique** (Article 6 § C) ;
    3. Les pièces du **dossier additif** (Article 6 § D), le cas échéant ;
    4. Le **cahier des prescriptions spéciales** (Article 6 § E).
  - b. **La deuxième enveloppe** contient l'offre financière. Elle doit être fermée et porter de façon apparente la mention "**offre financière**" ;
2. **Lorsque l'offre technique est exigée, Trois (03) enveloppes** distinctes :
- a. **La première enveloppe** doit être fermée et porter de façon apparente la mention "**dossiers administratif et technique**", contient :
    1. Les pièces du **dossier administratif** (Article 6 § A);
    2. Les pièces du **dossier technique** (Article 6 § C) ;
    3. Les pièces du **dossier additif** (Article 6 § D), le cas échéant.
    4. Le **cahier des prescriptions spéciales** (Article 6 § E).
  - b. **La deuxième enveloppe** contient l'offre financière. Elle doit être fermée et porter de façon apparente la mention "**offre financière**" ;
  - c. **La troisième enveloppe** contient l'offre technique. Elle doit être fermée et porter de façon apparente la mention "**offre technique**".

Toutes les **enveloppes** visées ci-dessus doivent indiquer de manière apparente :

- Le nom et l'adresse du concurrent ;
- L'objet du marché et, le cas échéant, l'indication du ou des lots concernés ;
- La date et l'heure de la séance d'ouverture des plis.

**NB :** Lorsque **l'appel d'offres est alloti**, le concurrent est invité à présenter **les offres techniques et financières** séparément **pour chaque lot**.

#### ARTICLE 13 : **DEPOT DES OFFRES DES CONCURRENTS**

##### 1. **Dépôt des échantillons, prospectus, notices ou autres documents techniques**

Lorsque le dépôt d'échantillons et/ou la présentation de prospectus, notices ou autres documents techniques est exigé, conformément à l'article 34 du règlement des marchés de l'ONDA, les concurrents doivent déposer les échantillons/documents détaillés dans les dispositions particulières (cf. chapitre 2 du présent règlement de la consultation), dans les conditions fixées au niveau de l'avis d'appel d'offres.

##### 2. **Dépôt des plis**

**Les plis des concurrents** doivent être déposés dans les conditions fixées dans l'avis d'appel d'offres du présent dossier d'appel d'offres.

##### 3. **Dépôt des plis complémentaires**

**Le pli** contenant les pièces produites par le concurrent auquel il est envisagé d'attribuer le marché, suite à la lettre de la commission d'appel d'offres, doit être soit déposé, contre récépissé, dans le bureau du maître d'ouvrage indiqué dans cette lettre, soit

envoyé, par courrier recommandé avec accusé de réception, au bureau précité. Les plis déposés ou reçus postérieurement au délai fixé dans cette lettre **ne sont pas admis**.

#### **ARTICLE 14 : RETRAIT DES OFFRES DES CONCURRENTS**

Tout pli, échantillon, document technique, prospectus ou autre document déposé ou reçu peut être retiré antérieurement au jour et à l'heure fixés pour la séance d'ouverture des plis.

Le retrait du pli fait l'objet d'une demande écrite et signée par le concurrent ou son représentant dûment habilité et adressée au maître d'ouvrage.

Les concurrents ayant retiré leurs plis, échantillons, documents techniques, prospectus ou autres documents peuvent les présenter de nouveau dans les conditions prévues par le présent règlement de consultation.

#### **ARTICLE 15 : EXAMEN ET EVALUATION DES OFFRES**

Les offres des concurrents sont examinées et évaluées dans les conditions fixées, notamment, dans articles **36, 37, 38, 39, 40, 41 et 42** du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014.

Lorsqu'il s'agit d'un appel d'offres alloti, la commission procède pour l'attribution des lots à l'ouverture, l'examen des offres de chaque lot et l'attribution des lots, lot par lot, dans l'ordre de leur énumération dans le dossier d'appel d'offres.

L'adjudication d'un lot n'est pas conditionnée par l'adjudication de l'un ou des autres lots quelle que soit leur énumération dans le dossier d'appel d'offres, sauf stipulations contraires dans les dispositions particulière du présent règlement de consultation. Par conséquent, l'ouverture des plis d'un lot peut être effectuée par la commission même si le lot précédent dans l'appel d'offres n'est pas encore adjugé.

#### **ARTICLE 16 : CRITERES D'ADMISSIBILITE DES CONCURRENTS ET D'ATTRIBUTION DU MARCHÉ**

Les critères d'admissibilité des concurrents sont détaillés dans les dispositions particulières (chapitre 2 du présent règlement de la consultation).

#### **ARTICLE 17 : RESULTATS DEFINITIFS DE L'APPEL D'OFFRES**

Le maître d'ouvrage informe le concurrent attributaire du marché de l'acceptation de son offre par lettre recommandée avec accusé de réception ou par fax confirmé ou par tout autre moyen de communication donnant date certaine. Cette lettre est adressée dans un délai de cinq (05) jours ouvrables au maximum à compter du lendemain de la date d'achèvement des travaux de la commission.

Dans le même délai, il avise également les concurrents éliminés du rejet de leurs offres, en leur indiquant les motifs de leur éviction, par **lettre recommandée avec accusé de réception** ou par **fax confirmé** ou par **tout autre moyen de communication donnant date certaine**. Cette lettre peut être accompagnée des pièces de leurs dossiers.

Les échantillons ou prototypes, le cas échéant, ils sont restitués, après achèvement du délai de réclamation auprès du maître d'ouvrage, aux concurrents éliminés contre décharge.



## ARTICLE 18 : DELAI DE VALIDITE DES OFFRES ET DELAI DE NOTIFICATION DE L'APPROBATION

Les concurrents restent engagés par leurs offres pendant un délai de soixante-quinze (75) jours, à compter de la date de la séance d'ouverture des plis.

Ce délai peut être prorogé dans les conditions prévues aux articles 33 et 136 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014.

Toutefois, la signature du marché par l'attributaire vaut le maintien de son offre.

## ARTICLE 19 : ANNULATION D'UN APPEL D'OFFRES

L'autorité compétente (ONDA) peut, sans de ce fait encourir aucune responsabilité à l'égard des concurrents et quel que soit le stade de la procédure pour la conclusion du marché, annuler l'appel d'offres. Cette annulation intervient dans les cas suivants :

1. Lorsque les données économiques ou techniques des prestations objet de l'appel d'offres ont été fondamentalement modifiées ;
2. Lorsque des circonstances exceptionnelles ne permettent pas d'assurer l'exécution normale du marché ;
3. Lorsque les offres reçues dépassent les crédits budgétaires alloués au marché ;
4. Lorsqu'un vice de procédure a été décelé ;
5. En cas de réclamation fondée d'un concurrent **sous réserve** des dispositions de l'article 152 du règlement des marchés de l'ONDA du 09/07/2014;

En cas d'annulation d'un appel d'offres dans les conditions prévues ci-dessus, les concurrents ou l'attributaire du marché ne peuvent prétendre à indemnité.

## ARTICLE 20 : INFORMATION, DEMANDE D'ECLAIRCISSEMENT ET RECLAMATIONS

Tout concurrent peut demander au maître d'ouvrage, **par courrier** porté avec accusé de réception, **par lettre recommandée** avec accusé de réception, **par fax confirmé** ou par **voie électronique** de lui fournir des éclaircissements ou renseignements concernant l'appel d'offres ou les documents y afférents, **exclusivement**, aux coordonnées suivantes :



**Adresse** : Département des Achats  
Office National des Aéroports  
Aéroport Mohammed V – Nouasseur



**Boîte postale** : BP 52, Aéroport Mohammed V – Nouasseur



**Fax** : 00212 (0) 5 22 53 99 13



**E-mail** : achats@onda.ma

**NB** : Cette demande **n'est recevable que** si elle parvient au maître d'ouvrage au moins **sept (7) jours** avant la date prévue pour la séance d'ouverture des plis.

Les réclamations des concurrents doivent être formulées dans les conditions fixées par l'article 152 du règlement des marchés publics de l'ONDA.

En effet, Les réclamations des concurrents doivent être introduites **à partir de la date de la publication** de l'avis d'appel à la concurrence et **au plus tard cinq (05) jours** après l'affichage du résultat du présent appel d'offres.

Toutefois, la réclamation du concurrent pour contester les motifs d'éviction, doit intervenir **à compter de la date de réception** de la lettre d'éviction et **au plus tard dans les cinq (05) jours suivants**.



## CHAPITRE 2 : DISPOSITIONS PARTICULIERES

<b>Article 1 : Objet de l'appel d'offres</b>
Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie
<b>Article 06 § C : Liste des pièces exigées pour le dossier technique</b>
<p><b>C1.</b> Une note indiquant <b>les moyens humains et techniques</b> du concurrent et mentionnant éventuellement,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La date,</li> <li>• Le lieu,</li> <li>• La nature et l'importance des prestations à l'exécution desquelles le concurrent a participé et la qualité de sa participation.</li> </ul> <p><b>C2.</b> Fournir les <b>attestations de référence</b> originales ou leurs copies certifiées conformes à l'originale délivrées par les maîtres d'ouvrage publics ou privés ou par les hommes de l'art sous la direction desquels le concurrent a exécuté lesdites prestations. Chaque attestation précise notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La nature des prestations ;</li> <li>• Leur montant ;</li> <li>• Le nom et la qualité du signataire et son appréciation.</li> <li>• L'année de réalisation (<b>Durant les cinq dernières années</b>);</li> </ul>
<b>Article 06 § D : Liste des pièces exigées pour le dossier additif</b>
Aucun dossier additif n'est exigé.
<b>Article 08 : Liste des pièces exigées pour l'offre technique</b>
Fournir les fiches techniques de tous les articles proposés.
<b>Article 16 : Critères d'admissibilité des concurrents et d'attribution du marché</b>
Le seul critère d'attribution, après admission, est l' <b>offre moins-disante</b> .

## ANNEXE I : MODELE DE DECLARATION SUR L'HONNEUR

### Déclaration sur l'honneur

- Référence de l'appel d'offres : **174/17/AOO**
- Mode de passation : **Appel d'offres Ouvert**
- Objet du marché : **Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie**

#### A – Si le concurrent est une personne physique

Je, soussigné : .....(prénom, nom et qualité)

Numéro de tél.....numéro du fax.....adresse électronique.....

Agissant en mon nom personnel et pour mon propre compte,

-Adresse du domicile élu : .....

-Affilié à la CNSS sous le n° : ..... (1)

-Inscrit au registre du commerce de.....(localité) sous le n° ..... (1)

-N° de patente..... (1)

-N° du compte courant postal/bancaire ou à la TGR.....(RIB)

#### B - Si le concurrent est une personnes morale

Je, soussigné .....(prénom, nom et qualité au sein de l'entreprise)

numéro de tél.....numéro du fax.....adresse électronique.....

-Agissant au nom et pour le compte de..... (raison sociale et forme juridique de la société) au capital de : .....

-Adresse du siège social de la société : .....

-Adresse du domicile élu.....

-Affiliée à la CNSS sous le n°.....(1)

-Inscrite au registre du commerce.....localité) sous le n°.....(1)

-N° de patente.....(1)

-N° du compte courant postal-bancaire ou à la TGR.....(RIB)

#### En vertu des pouvoirs qui me sont conférés déclare sur l'honneur :

- 1) M'engager à couvrir, dans les limites fixées dans le cahier des charges, par une police d'assurance, les risques découlant de mon activité professionnelle ;
- 2) Que je remplie les conditions prévues à l'article 24 du règlement des marchés publics de l'ONDA ;
- 3) Étant en redressement judiciaire j'atteste que je suis autorisé par l'autorité judiciaire compétente à poursuivre l'exercice de mon activité (2) ;
- 4) M'engager, si j'envisage de recourir à la sous-traitance :
  - a) À m'assurer que les sous-traitants remplissent également les conditions prévues par l'article 24 du règlement des marchés publics de l'ONDA ;
  - b) Que celle-ci ne peut dépasser 50 % du montant du marché, ni porter sur les prestations constituant le lot ou le corps d'état principal prévues dans le cahier des prescriptions spéciales, ni sur celles que le maître d'ouvrage a prévu dans ledit cahier ;
- 5) M'engager à ne pas recourir par moi-même ou par personne interposée à des pratiques de fraude ou de corruption de personnes qui interviennent à quelque titre que ce soit dans les différentes procédures de passation, de gestion et d'exécution du présent marché.

- 6) M'engager à ne pas faire, par moi-même ou par personnes interposées, des promesses, des dons ou des présents en vue d'influer sur les différentes procédures de conclusion du présent marché.
- 7) Attester que je ne suis pas en situation de conflit d'intérêt tel que prévu à l'article 151 du règlement des marchés publics de l'ONDA.
- 8) Certifier l'exactitude des renseignements contenus dans la présente déclaration sur l'honneur et dans les pièces fournies dans mon dossier de candidature.
- 9) Reconnaître avoir pris connaissance des sanctions prévues par l'article 142 du règlement des marchés publics de l'ONDA, relatives à l'inexactitude de la déclaration sur l'honneur.

Fait à.....le.....

**Signature et cachet du concurrent**

(1) pour les concurrents non installés au Maroc, préciser la référence aux documents équivalents lorsque ces documents ne sont pas délivrés par leur pays d'origine ou de provenance.

(2) à supprimer le cas échéant.

**NB : Pour les groupements, chaque membre du groupement doit présenter sa propre déclaration sur l'honneur.**

**ANNEXE II : MODELE CAUTION PERSONNELLE ET SOLIDAIRE****Constitution d'une caution personnelle et solidaire  
au titre du cautionnement provisoire**

Nous soussignés, ..... (**nom de la banque, raison sociale, domicile, tél et fax du siège social et de l'agence**), ayant décision d'agrément délivrée par le Ministre de l'Economie et des Finances **sous n°**..... ..en date du.....,

Représentée par : **[Nom(s), prénom(s) et qualité(s)]** .....

(Ci-après le « **Banque** ») Déclarons par le présent acte nous porter caution personnelle et solidaire sur ordre et pour :

- a) La société.....(Dénomination de la société) **(1)**
- b) La société.....(Dénomination de la société), **pour sa partie dans le groupement (1)**
- c) La société.....(Dénomination de la société) **pour le compte du Groupement de sociétés**.....(Dénominations des sociétés membres du groupement) **(1)**
- d) Le Groupement .....(Dénominations des sociétés membres du groupement) **(1)**
- e) Monsieur/Madame.....(Nom & Prénom de la **personne physique**) **(1)**

(Ci-après le « **Soumissionnaire** ») pour le montant du cautionnement provisoire de ..... (Montant en chiffres et en lettres), auquel est assujéti le soumissionnaire au profit de l'Office National Des Aéroports (ONDA) (Ci-après le « **Bénéficiaire** ») dans le cadre de l'appel d'offres ouvert n° 174/17/AOO relatif à « Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie »(Ajouter le numéro et objet du lot, le cas échéant).

Nous nous engageons, par la présente, de façon inconditionnelle et irrévocable en qualité de Garant (la banque), à payer sans délai au Bénéficiaire, à sa première demande et sans s'opposer au paiement pour quelque motif que ce soit, toute somme que celui-ci pourrait réclamer au Débiteur à concurrence du montant sus-indiqué.

*[En cas de défaillance d'un membre du Groupement, le montant dudit cautionnement reste acquis à l'ONDA abstraction faite du membre défaillant dudit Groupement]* **(2)**.

La présente garantie est régie par le droit marocain et tous litiges relatifs à l'existence, la validité, l'interprétation ou l'exécution de la présente garantie seront soumis aux tribunaux compétents dans le ressort territorial de Casablanca (Maroc).

Fait à .....(ville)

le,.....(jj/mm/aaaa)

**(1)** Supprimer les paragraphes inutiles ;

**(2)** Mention à préciser obligatoirement en cas de groupement b), c) et d) ci-haut.

**NB : Le cautionnement ne doit pas être limité dans le temps, ni comporter d'autres conditions et/ou réserves de la part de la banque ou du soumissionnaire.**

**ANNEXE III : MODELE D'ACTE D'ENGAGEMENT****Acte d'engagement**

Appel d'offres ouvert sur offres des prix n° **174/17/AOO** du **lundi 27 novembre 2017**.

**A - Partie réservée à l'ONDA**

Objet du marché : **Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie**, passé en application des dispositions de l'alinéa 2, paragraphe 1 de l'article 16 et de l'alinéa 3, paragraphe 3 de l'article 17 du règlement relatif aux marchés publics de l'Office National des Aéroports approuvé le 09 Juillet 2014.

**B - Partie réservée au concurrent****a) Si le concurrent est une personne physique**

Je, soussigné : .....(prénom, nom et qualité)  
 Numéro de tél.....numéro du fax.....adresse électronique.....

Agissant en mon nom personnel et pour mon propre compte,

- Adresse du domicile élu : .....
- Affilié à la CNSS sous le n° : ..... (2)
- Inscrit au registre du commerce de.....(localité) sous le n° ..... (2)
- N° de patente..... (2)

**b) Si le concurrent est une personne morale**

Je, soussigné .....(prénom, nom et qualité au sein de l'entreprise)  
 numéro de tél.....numéro du fax.....adresse électronique.....

- Agissant au nom et pour le compte de..... (raison sociale et forme juridique de la société) au capital de : .....
- Adresse du siège social de la société : .....
- Adresse du domicile élu.....
- Affiliée à la CNSS sous le n°.....(2)
- Inscrite au registre du commerce.....localité) sous le n°.....(2)
- N° de patente.....(2)(3)

**En vertu des pouvoirs qui me sont conférés :**

Après avoir pris connaissance du dossier de consultation concernant les prestations précisées en objet de la partie A ci-dessus ;

Après avoir apprécié à mon point de vue et sous ma responsabilité la nature et les difficultés que comportent ces prestations :

- Remets, revêtu (s) de ma signature un bordereau de prix, un détail estimatif et/ou la décomposition du montant global) établi (s) conformément aux modèles figurant au dossier de consultation ;
- M'engage à exécuter lesdites prestations conformément au cahier des prescriptions spéciales et moyennant les prix que j'ai établis moi-même, lesquels font ressortir :
  - Montant hors T.V.A. : ..... (en chiffres et en lettres) ;
  - Taux de la T.V.A. : **20%** ;
  - Montant de la T.V.A. : ..... (en chiffres et en lettres) ;
  - Montant T.V.A. comprise : ..... (en chiffres et en lettres).

L'Office National des Aéroports se libérera des sommes dues par lui en faisant donner crédit au compte ..... (à la trésorerie générale, bancaire, ou postal) ouvert à mon nom (ou au nom de la société) à ..... (localité), sous relevé d'identification bancaire (RIB) numéro .....

**Fait à.....le.....**  
**(Signature et cachet du concurrent)**

- 1) Lorsqu'il s'agit d'un groupement, ses membres doivent :
  - a) Mettre : «Nous, soussignés..... nous obligeons conjointement/ou solidairement (choisir la mention adéquate et ajouter au reste de l'acte d'engagement les rectifications grammaticales correspondantes) ;
  - b) Ajouter l'alinéa suivant : « désignons..... (prénoms, noms et qualité) en tant que mandataire du groupement ».
  - c) **Préciser la ou les parties** des prestations que chacun des membres du groupement s'engage à réaliser **pour le groupement conjoint** et éventuellement pour le groupement solidaire (optionnelle).
- 2) Pour les concurrents non installés au Maroc, préciser la référence des documents équivalents et lorsque ces documents ne sont pas délivrés par leur pays d'origine, la référence à la déclaration délivrée par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance certifiant que ces documents ne sont pas produits.

Ces mentions ne concernent que les personnes assujetties à cette obligation.

**ANNEXE IV : MODELE BORDEREAU DES PRIX – DETAIL ESTIMATIF (BDP-DE)****Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie****AO N° : 174/17/AOO****Objet : Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie**

<b>Ligne</b>	<b>Description</b>	<b>UDM</b>	<b>Quantité</b>	<b>PU HORS TVA EN CHIFFRES</b>	<b>PT HORS TVA EN CHIFFRES</b>
1	Tuyau d'aspiration pour véhicule incendie	U	56		
2	Crépine d'aspiration sans clapet	U	20		
3	Flotteur pour crépine d'aspiration	U	20		
4	Coude d'alimentation	U	21		
5	Clé de barrage articulée	U	21		
6	Clé pour poteaux d'incendie	U	21		
7	Couronne de tuyau PIL de 10 m/diamètre 110	U	31		
8	Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 70	U	88		

9	Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 45	U	99		
10	Lance manuelle à eau multi débits avec raccord DN40	U	34		
11	Division DN65/2* DN40 avec vannes	U	34		
12	Raccord de réduction DSP DN100/DSP DN65	U	25		
13	Raccord de réduction DSP DN65/DSP DN40	U	36		
14	Collecteur à clapet 2 X DN65/DN100	U	37		
15	Clé tricoises universelle pour raccord	U	69		
16	Commande de sauvetage	U	35		
17	Gaffe	U	31		
18	Echelle d'aluminium	U	10		
19	Découpeuse thermique	U	25		



20	Coupe ceinture et brise vitre	U	51		
21	Masse	U	23		
22	Pioche	U	26		
23	Pelle	U	28		
24	Coupe-boulon grand modèle	U	26		
25	Pince-monseigneur grand modèle	U	25		
26	Pince-monseigneur petit modèle	U	23		
27	Couverture anti-feu	U	32		
28	Extincteur 9 kg poudre D	U	33		
29	Extincteur 9 kg poudre BC	U	30		
30	Extincteur 5 kg CO2 avec perche de 1,5 m et embout conique	U	56		

31	Trousse de premiers secours	U	40		
32	Kit d'oxygénothérapie	U	31		
33	Cisaille à tôle	U	25		
34	Hachette de sauvetage	U	19		
35	Hache de sauvetage	U	21		
36	Couverture de survie	U	106		
37	Housse mortuaire	U	68		
38	Brancard pliable	U	47		
39	Bâche	U	33		
40	Pompe électrique pour liquide émulseur	U	18		
41	Elingue souple 15 m de long avec manilles et mousquetons	U	28		

42	Elingue souple 30 m de long avec manilles et mousquetons	U	24		
43	Cordage de sauvetage	U	29		
44	Sac médicalisé	U	32		
<b>TOTAL HORS TVA</b>					
<b>TVA 20%</b>					
<b>TOTAL TVA comprise</b>					

ROYAUME DU MAROC  
OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS



## CAHIER DES PRESCRIPTIONS SPECIALES

**Appel d'offres ouvert N° 174/17/AOO**

**Fourniture de matériel de sauvetage et de  
lutte contre l'incendie**

## TABLE DES MATIERES

### CHAPITRE 1 : CLAUSES ADMINISTRATIVES 4

ARTICLE 01 :	OBJET DU MARCHÉ	4
ARTICLE 02 :	MODE DE PASSATION DU MARCHÉ	4
ARTICLE 03 :	PIECES CONSTITUTIVES DU MARCHÉ	4
ARTICLE 04 :	CONNAISSANCE DU DOSSIER	4
ARTICLE 05 :	REFERENCES AUX TEXTES GENERAUX	4
ARTICLE 06 :	RESILIATION	5
ARTICLE 07 :	ASSURANCES ET RESPONSABILITES	5
ARTICLE 08 :	DROITS DE TIMBRE	5
ARTICLE 09 :	DOMICILE DU PRESTATAIRE	5
ARTICLE 10 :	REGLEMENT DES CONTESTATIONS	5
ARTICLE 11 :	DOMMAGES	5
ARTICLE 12 :	CAS DE FORCE MAJEURE	6
ARTICLE 13 :	ENTREE EN VIGUEUR ET APPROBATION	6
ARTICLE 14 :	NANTISSEMENT	6
ARTICLE 15 :	DROIT APPLICABLE	6
ARTICLE 16 :	DROITS ET TAXES	6

### CHAPITRE 2 : CLAUSES TECHNIQUES 7

ARTICLE 17 :	MAITRE D'ŒUVRE	7
ARTICLE 18 :	NATURE DES PRESTATIONS ET REVISION DES PRIX	7
ARTICLE 19 :	DELAI D'EXECUTION	7
ARTICLE 20 :	PENALITES POUR RETARD	7
ARTICLE 21 :	CAUTIONNEMENT DEFINITIF – RETENUE DE GARANTIE	7
ARTICLE 22 :	MODE DE PAIEMENT	8
ARTICLE 23 :	CONTROLE ET VERIFICATION	8
ARTICLE 24 :	BREVETS	8
ARTICLE 25 :	NORMES	8
ARTICLE 26 :	RECEPTION PROVISOIRE	8
ARTICLE 27 :	DELAI DE GARANTIE	8
ARTICLE 28 :	RECEPTION DEFINITIVE	9
ARTICLE 29 :	GARANTIE PARTICULIERE	9
ARTICLE 30 :	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	9
ARTICLE 31 :	LIEU DE LIVRAISON DU MARCHÉ	16
ARTICLE 32 :	DEFINITION DES PRIX	18

**ENTRE :**

L'OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS, désigné ci-après, par le sigle « O.N.D.A », représenté par son Directeur Général, faisant élection de domicile à l'Aéroport Mohammed V - Nouasseur.

d'une part

**ET :**

(Titulaire)

Faisant élection de domicile à

Inscrite au Registre de Commerce de

sous le n°

Affiliée à la CNSS sous le n°

Représentée par \_\_\_\_\_ en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés,

D'autre part,

## CHAPITRE 1 : CLAUSES ADMINISTRATIVES

### ARTICLE 01 : OBJET DU MARCHÉ

Le présent marché a pour objet : **Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie**, tel que décrits dans le Chapitre 2 (clauses techniques) du présent Cahier des Prescriptions Spéciales.

### ARTICLE 02 : MODE DE PASSATION DU MARCHÉ

Le présent marché est passé en application des dispositions de **l'alinéa 2, paragraphe 1 de l'article 16 et de l'alinéa 3, paragraphe 3 de l'article 17** du règlement relatif aux marchés publics de l'Office National des Aéroports approuvé le **09 Juillet 2014**.

### ARTICLE 03 : PIÈCES CONSTITUTIVES DU MARCHÉ

Les pièces constitutives du présent marché sont :

- 1) L'acte d'engagement ;
- 2) Le présent cahier des prescriptions spéciales (CPS) ;
- 3) Les pièces constitutives de l'offre technique ;
- 4) Le Bordereau Des Prix – Détail Estimatif : (BDP-DE) ;
- 5) CCAG-T ;

### ARTICLE 04 : CONNAISSANCE DU DOSSIER

Les spécifications et les prescriptions techniques relatives aux prestations à réaliser sont contenues dans le présent marché, l'entrepreneur déclare :

- Avoir pris pleine connaissance de l'ensemble des prestations ;
- Avoir fait préciser tous points susceptibles de contestations ;
- Avoir fait tous calculs et sous détails ;
- N'avoir rien laissé au hasard pour déterminer le prix de chaque nature de prestations présentées par elle et pouvant donner lieu à discussion.
- Avoir apprécié toutes les difficultés résultant de l'emplacement, des accès, des alimentations en électricité et toutes difficultés qui pourraient se présenter et pour lesquelles aucune réclamation ne sera prise en considération.

### ARTICLE 05 : REFERENCES AUX TEXTES GÉNÉRAUX

Le présent marché est soumis aux prescriptions relatives aux marchés publics notamment celles définies par :

- Le règlement relatif aux marchés publics de l'Office National des Aéroports approuvé le 09 Juillet 2014 et la décision de son amendement réf 01/RM/2015 du 02 avril 2015 ;
- Le décret N° 2-14-394 du 6 Chaabane 1437 (13 Mai 2016) approuvant le cahier des clauses administratives générales, applicables aux marchés de travaux exécutés pour le compte de l'Etat;
- Tous les textes législatifs et réglementaires concernant l'emploi et les salaires de la main d'œuvre ;

- Les lois et règlements en vigueur au Maroc à la date de la signature du présent contrat.

Bien que non jointes au présent CPS, le titulaire est réputé connaître tous textes ou documents techniques applicables au présent marché. Le concurrent ne peut se prévaloir dans l'exercice de sa mission d'une quelconque ignorance de ces textes et, d'une manière générale, de toute la réglementation intéressant les prestations en question.

#### **ARTICLE 06 : RESILIATION**

Dans le cas où le titulaire aurait une activité insuffisante ou en cas de la non-exécution des clauses du présent marché, l'Office National Des Aéroports le mettrait en demeure de satisfaire à ses obligations, si la cause qui a provoqué la mise en demeure subsiste, le marché pourra être résilié sans aucune indemnité sous peine d'appliquer les mesures coercitives prévues par les articles 79 et 80 du CCAG-T.

L'ONDA se réserve le droit de résilier le marché dans le cas de modifications importantes ne pouvant être prises en charge dans le cadre du présent marché conformément à la réglementation en vigueur.

#### **ARTICLE 07 : ASSURANCES ET RESPONSABILITES**

Avant tout commencement des prestations, le prestataire doit adresser à l'Office National Des Aéroports une ou plusieurs attestations délivrées par un ou plusieurs établissements agréés à cet effet justifiant la souscription d'une ou de plusieurs polices d'assurances pour couvrir les risques inhérents à l'exécution du marché et précisant leurs dates de validité et ce conformément aux dispositions de l'article 25 du CCAG-T.

#### **ARTICLE 08 : DROITS DE TIMBRE**

Conformément aux dispositions de l'article 7 du CCAG-T, le prestataire acquitte les droits de timbre dus au titre du présent marché conformément à la réglementation en vigueur ; l'original du marché enregistré sera conservé par l'Office National Des Aéroports.

#### **ARTICLE 09 : DOMICILE DU PRESTATAIRE**

Le prestataire doit élire son domicile dans les conditions fixées par l'article 20 du CCAG-T.

#### **ARTICLE 10 : REGLEMENT DES CONTESTATIONS**

Tout litige entre l'Office National Des Aéroports et le prestataire sera soumis aux tribunaux de Casablanca statuant en matière administrative.

#### **ARTICLE 11 : DOMMAGES**

Le prestataire n'aura aucun recours contre l'ONDA pour dommages qui pourraient survenir du fait des tiers, au personnel et au matériel de son entreprise sauf ses droits de recours contre l'auteur du dommage.

Dans le cas où des dommages viendraient à être causés à toute personne à l'occasion de l'exécution du marché, le prestataire s'engage à garantir l'ONDA de toutes les condamnations prononcées contre ce dernier en réparation des dits dommages, et s'interdit tout recours contre lui.



**ARTICLE 12 : CAS DE FORCE MAJEURE**

En cas de survenance d'un événement de force majeure, les dispositions applicables sont celles définies par l'article 47 du C.C.A.G.T.

**ARTICLE 13 : ENTREE EN VIGUEUR ET APPROBATION**

L'entrée en vigueur du présent marché interviendra après son approbation par l'autorité compétente, le visa du Contrôleur d'Etat si le visa est requis et la notification au titulaire.

**ARTICLE 14 : NANTISSEMENT**

En cas de nantissement, les dispositions applicables sont celles prévues par la loi n° 112-13 relative au nantissement des marchés publics promulguée par le Dahir n°1-15-05 du 29 rabii II 1436 (19 février 2015).

En vue de l'établissement de l'acte de nantissement, le maître d'ouvrage remet au titulaire du marché, sur demande et sans frais, une copie du marché portant la mention « EXEMPLAIRE UNIQUE » dûment signée et indiquant que ladite copie est délivrée en unique exemplaire destiné à former titre pour le nantissement du marché, et ce conformément aux dispositions de l'article 4 de la loi n°112-13 susmentionnée.

Le responsable habilité à fournir au titulaire du marché ainsi qu'au bénéficiaire du nantissement ou de subrogation les renseignements et les états prévus à l'article 8 de la loi n° 112-13 est le Directeur Général de l'ONDA.

Le Directeur Général de l'ONDA et le Trésorier Payeur de l'ONDA sont seuls habilités à effectuer les paiements au nom de l'ONDA entre les mains du bénéficiaire du nantissement ou de la subrogation, conformément à la législation et à la réglementation en vigueur.

**ARTICLE 15 : DROIT APPLICABLE**

Le marché sera interprété conformément au droit Marocain

**ARTICLE 16 : DROITS ET TAXES**

Les prix du présent marché s'entendent Toutes Taxes Comprises Delivered Duty Paid (TTC DDP).

Le titulaire du marché est réputé avoir parfaitement pris connaissance de la législation fiscale en vigueur au Maroc. Par conséquent, il supportera tous les impôts et taxes dont il est redevable au Maroc, y compris la TVA, tous droits de douane, de port ou autres. Les prestations réalisées pour le compte de l'ONDA par une entreprise non résidente sont soumises à l'impôt sur les sociétés au taux de 10% de ces prestations. Cet impôt est prélevé sous forme de retenue à la source. Une copie de l'attestation du versement de cet impôt sera remise au titulaire du marché. Pour les entreprises originaires de pays ayant signé avec le Maroc une convention destinée à éviter les doubles impositions, la retenue à la source est déductible des impôts dus dans leur pays d'origine.

## CHAPITRE 2 : CLAUSES TECHNIQUES

### ARTICLE 17 : MAITRE D'ŒUVRE

Le maître d'œuvre du présent marché est la **Direction du Pôle Exploitation Aéroportuaire**.

### ARTICLE 18 : NATURE DES PRESTATIONS ET REVISION DES PRIX

Le présent marché est un marché de **fourniture** dont les prix sont fermes et non révisables.

### ARTICLE 19 : DELAI D'EXECUTION

Le délai d'exécution du présent marché est fixé à **120 jours** à compter de la date de l'ordre de service prescrivant le commencement des prestations.

### ARTICLE 20 : PENALITES POUR RETARD

A défaut par l'Entrepreneur d'avoir exécuté à temps le marché ou d'avoir respecté tout planning ou délai prévu par le présent marché, il lui sera appliqué sans préjudice de l'application des mesures prévues par les articles 79 et 80 du CCAGT, une pénalité de **cinq pour mille (5 ‰)** du montant initial du marché par jour de retard.

**1- En cas de retard dans l'exécution des travaux :** Par application de l'article 65 du CCAGT la pénalité est plafonnée à huit pour Cent (8 %) du montant du marché, éventuellement majoré par les montants correspondants aux travaux supplémentaires et à l'augmentation dans la masse des travaux ; au-delà de ce plafond, l'O.N.D.A. se réserve le droit de procéder à la résiliation du marché sans préjudice des mesures coercitives prévues par les articles 79 et 80 du CCAGT.

**2- En cas de retard dans la remise des documents ou rapports :** Par application de l'article 66 du CCAGT la pénalité est plafonnée à deux pour Cent (2 %) du montant du marché, éventuellement majoré par les montants correspondants aux travaux supplémentaires et à l'augmentation dans la masse des travaux ; au-delà de ce plafond, l'O.N.D.A. se réserve le droit de procéder à la résiliation du marché sans préjudice des mesures coercitives prévues par les articles 79 et 80 du CCAGT.

Les sommes concernant les pénalités seront déduites des décomptes de l'entreprise sans qu'il ne soit nécessaire d'une mise en demeure préalable.

### ARTICLE 21 : CAUTIONNEMENT DEFINITIF – RETENUE DE GARANTIE

a) **Cautionnement :** Le cautionnement définitif est fixé à Trois pour cent (3%) du montant initial du marché arrondi au dirham supérieur conformément aux dispositions de l'article 15 du C.C.A.G.T

b) **Retenue de garantie :** Les Dispositions relatives à la retenue de garantie telles que définies aux articles 16 et 64 du C.C.A.G.T sont seules applicables.

**Toutes les cautions présentées sous forme de cautions personnelles et solidaires doivent être émises par un organisme marocain agréé.**

**ARTICLE 22 : MODE DE PAIEMENT**

L'ONDA se libérera des sommes dues en exécution du présent marché en faisant donner crédit au compte ouvert au nom du prestataire indiqué sur l'acte d'engagement.

Le paiement des sommes dues est effectué dans un délai maximum de quatre-vingt-dix jours (90) à compter de la date de réception des prestations demandées sur présentation de factures en cinq exemplaires.

Les paiements seront effectués par virement bancaire ou par une lettre de crédit irrévocable et confirmée par la banque du fournisseur.

Si le prestataire opte pour le paiement par lettre de crédit, tous les frais et accessoires relatifs à l'ouverture de la lettre de crédit sont à la charge du fournisseur.

**ARTICLE 23 : CONTROLE ET VERIFICATION**

L'ONDA aura le droit et à la charge du prestataire de contrôler et/ou d'essayer/ et/ou de demander un contrôle externe des fournitures pour s'assurer qu'elles sont bien conformes au marché. L'ONDA notifiera par écrit au fournisseur l'identité de ses représentants à ces fins.

Si l'une quelconque des fournitures contrôlées ou essayées se révèle non conforme aux spécifications, l'ONDA la refuse ; le fournisseur devra alors remplacer les fournitures refusées sans aucun frais supplémentaire pour l'ONDA.

Le droit de l'ONDA de vérifier, d'essayer et, lorsque cela est nécessaire, de refuser les fournitures ne sera en aucun cas limité, et l'ONDA n'y renoncera aucunement du fait que lui-même ou son représentant les aura antérieurement inspectées, essayées et acceptées.

Rien de ce qui est stipulé dans cet article ne libère le prestataire de toute obligation de garantie ou autre, à laquelle il est tenu au titre du présent marché.

**ARTICLE 24 : BREVETS**

Le prestataire garantira l'ONDA contre toute réclamation des tiers relative à la contrefaçon ou à l'exploitation non autorisée d'une marque commerciale ou de droit de création industrielle résultant de l'emploi des fournitures ou d'un de leurs éléments.

**ARTICLE 25 : NORMES**

Les fournitures livrées en exécution du présent marché seront conformes aux normes fixées aux prescriptions et spécifications techniques du présent marché.

**ARTICLE 26 : RECEPTION PROVISOIRE**

La réception provisoire des prestations sera effectuée par les responsables des aéroports, conformément aux dispositions définies par l'article 73 du C.C.A.G.T.

**ARTICLE 27 : DELAI DE GARANTIE**

Le délai de garantie est fixé à **12 (douze) mois**. Durant la période de garantie, l'Entrepreneur est soumis aux dispositions arrêtées par l'article 75 du C.C.A.G.T.

**ARTICLE 28 : RECEPTION DEFINITIVE**

La réception définitive des prestations sera prononcée par des responsables désignés par l'ONDA, **12 (douze) mois** après la date du procès-verbal de la réception provisoire conformément aux dispositions définies par l'article 76 du C.C.A.G. T.

**ARTICLE 29 : GARANTIE PARTICULIERE**

Le prestataire garantit que toutes les fournitures livrées en exécution du marché sont neuves, n'ont jamais été utilisées, sont du modèle le plus récent en service et incluent toutes les dernières améliorations en matière de conception et de matériaux, sauf si le marché en a disposé autrement. Le fournisseur garantit en outre que les fournitures livrées en exécution du marché n'auront aucune défectuosité due à leur conception, aux matériaux utilisés ou à leur mise en œuvre (sauf dans la mesure où la conception ou le matériau est requis par les spécifications de l'ONDA) ou à tout acte ou omission du fournisseur, survenant pendant l'utilisation normale des fournitures livrées dans les conditions prévalant dans le pays de destination finale.

L'ONDA notifiera au fournisseur par écrit toute réclamation faisant jouer cette garantie.

À la réception d'une telle notification, le fournisseur, dans un **délai de 30 jours**, remplacera les fournitures non conformes sans frais pour le maître d'ouvrage.

Passé ce délai, si le prestataire, après notification, manque à se conformer à la notification du maître d'ouvrage, ce dernier applique les mesures coercitives nécessaires, aux risques et frais du fournisseur et sans préjudice de tout autre recours de l'acquéreur contre le fournisseur en application des clauses du marché.

**ARTICLE 30 : CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Les articles proposés doivent répondre au minimum aux exigences énumérées ci-dessous :

Items	Désignation	Exigences techniques
1	<b>Tuyau d'aspiration pour véhicule incendie</b>	Marque eau & feu ou similaire Tuyau Semi-rigide d'aspiration et de refoulement Application : Véhicule incendie. Tube : élastomère synthétique noir Armature : nappes textiles haute ténacité avec spirales acier noyées Revêtement : élastomère synthétique noir - résistant à l'abrasion et à l'ozone Températures d'utilisation : environs -30°C +80°C Longueur de 2 m et DN 110 Demi-raccord AR 100
2	<b>Crépine d'aspiration sans clapet</b>	Marque : POK ou similaire Demi-raccord AR 100 sans verrou Hauteur moins de 200 mm Panier de filtration en plastique ou alliage résistant à la corrosion. Sans clapet Deux orifices permettant l'accrochage du flotteur ou une commande Pression nominale : 15 Bar minimum Conforme à la Norme : NF S61-842

3	<b>Flotteur pour crépine d'aspiration</b>	Marque : POK ou similaire Matière : polyéthylène Chainette de min : 300 mm et max : 400mm (galvanisée ou zingué) Mousqueton simplex Couleur : rouge pompier
4	<b>Coude d'alimentation</b>	Marque : POK ou similaire Coude d'alimentation de type Keyser permettent l'alimentation des engins pompe par des bouches d'incendie Demi-raccord à l'entrée : Femelle type Keyser avec verrou Demi-raccord à la sortie : DSP DN 100 Construction en alliage d'aluminium de première fusion traité thermiquement Couleur : rouge pompier
5	<b>Clé de barrage articulée</b>	Marque : POK ou similaire Matière : alliage d'aluminium Pour ouverture et fermeture des bouches d'incendie avec carré de manœuvre 30X30 mm avec crochet pour couvercle
6	<b>Clé pour poteaux d'incendie</b>	Marque POK ou similaire Matière : alliage d'aluminium Pour ouverture et fermeture des poteaux d'incendie avec trois carrés de manœuvre femelles 30X30, dont un en tronc de pyramide, et deux doigts cylindriques pour le déblocage des volants ;
7	<b>Couronne de tuyau PIL de 10 m/diamètre 110</b>	Longueur de 10 m et DN 110 (NF S 61.112) Demi-raccord AR 100 aux deux extrémités (NF S 61.701) Sertissage par bagues métallique (NF S 61.111) Manchette coulissante sur toute sa longueur Extrudé, résistant aux coupures, abrasions et perforations Résistant à l'eau de mer, hydrocarbures et ultraviolet
8	<b>Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 70</b>	Longueur de 20 m et DN 70 (NF S 61.112) Demi-raccord AR 65 aux deux extrémités (NF S 61.701) Sertissage par bagues métallique (NF S 61.111) Manchette coulissante sur toute sa longueur Extrudé, résistant aux coupures, abrasions et perforations Résistant à l'eau de mer, hydrocarbures et ultraviolet
9	<b>Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 45</b>	Longueur de 20 m et DN 45 (NF S 61.112) Demi-raccord DSP 40 aux deux extrémités (NF S 61.701) Sertissage par bagues métalliques (NF S 61.111) Manchette coulissante sur toute sa longueur Extrudé, résistant aux coupures, abrasions et perforations Résistant à l'eau de mer, hydrocarbures et ultraviolet
10	<b>Lance manuelle à eau multi débits avec raccord DN40</b>	Débit de 125-250-375-500 l/min Demi-raccord DSP 40 tournant à 360° Entrée rotulée (angle environ 20°) Vanne à ouverture rapide Jet plein et jet éventail Accessoire si nécessaire pour utilisation mousse
11	<b>Division DN65/2* DN40 avec vannes</b>	Marque POK ou similaire Construction en alliage d'aluminium de première fusion traité thermiquement Division à robinet à volant à 2 sorties permettant un contrôle précis du flux, évitant ainsi les coups de bélier Demi-raccord d'entrée : DSP DN65, avec verrou Demi-raccord de sortie : 2X DSP DN40, avec verrou

		Pression nominale : PN25 bars Couleur : rouge pompier
12	<b>Raccord de réduction DSP DN100/DSP DN65</b>	Marque POK ou similaire Construction en alliage d'aluminium de première fusion traité thermiquement Pression nominale : PN 25 bars Demi-raccord d'entrée : DSP DN100, avec verrou Demi-raccord de sortie : DSP DN65, avec verrou Avec Joints à lèvre en caoutchouc naturel Conforme à la norme NF S 61-701
13	<b>Raccord de réduction DSP DN65/DSP DN40</b>	Marque POK ou similaire Construction en alliage d'aluminium de première fusion traité thermiquement Pression nominale : PN 25 bars Demi-raccord d'entrée : DSP DN65, avec verrou Demi-raccord de sortie : DSP DN40, avec verrou Avec Joints à lèvre en caoutchouc naturel Conforme à la norme NF S 61-701
14	<b>Collecteur à clapet 2 X DN65/DN100</b>	Marque : R.pons ou similaire appareil destiné à collecter deux lignes d'eau provenant de deux tuyaux d'incendie Construction en alliage d'aluminium de première fusion traité thermiquement Avec clapet battant permettant l'obturation automatique d'une des deux entrées en cas de rupture d'une des alimentations. Raccords symétriques auto-étanches conformes à la norme NF S 61.701 Demi-raccords d'entrée : 2 X DSP DN65 Demi-raccords de sortie : AR DN100 Pression nominale : PN 25 bars Couleur : rouge pompier
15	<b>Clé tricoises universelle pour raccord</b>	Matière : Bronze d'aluminium anti-étincelles compatible avec les raccords de DN20 à DN120
16	<b>Commande de sauvetage</b>	Composition : Nylon Diamètre 9 mm Longueur 25 m Résistance minimum 500daN Avec 2 boucles cossées épissurées et 4 passes. 1 mousqueton de 90 mm à chaque extrémité.
17	<b>Gaffe</b>	La gaffe marinière utilisée lors des interventions d'incendie et de sauvetage. Matière : acier Emmanchement : à douille conique Couleur de la gaffe : noir Couleur du manche : rouge Dimensions : 2 x 2000 mm Poids ≈ 3,4kg
18	<b>Echelle d'aluminium</b>	A coulisse, 2 plans à corde Dimensions : 1. Hauteur repliée : minimum 4m 2. Hauteur déployée : minimum 7m 3. Largeur intérieure 1er plan : minimum 370mm 4. Largeur extérieure 1er plan : minimum 430mm 5. Largeur intérieure 2e plan : minimum 300mm 6. Largeur extérieure 2e plan : minimum 360mm

		Poids : maximum 35 kg Equipée de sabots antidérapants. Corde traitée UV Profil fermé surdimensionné pour supporter le poids de 3 personnes
19	<b>Découpeuse thermique</b>	Découpeuse thermique Anti-étincelle Marque STIHL ou similaire Disques à découper de diamètre : 300 mm minimum Profondeur de coupe ≈ 125 mm Moteur : minimum 3,5kw Cylindrée : minimum 60 cm <sup>3</sup> Poids : Max 11 kg Equipée de : Système anti-vibrations Capot de protection Prise d'eau Commande électronique d'alim eau Tendeur de courroie semi-auto Soupape de décompression Préfiltration cyclonique Système de démarrage Cordon de lancement résistant Moteur à balayage stratifié
20	<b>Coupe ceinture et brise vitre</b>	Marque : Dumont Sécurité ou l'équivalent Type : ResQMe ou similaire Coupe ceinture avec la lame rasoir acérée Brise vitre avec la pointe en acier rétractable
21	<b>Masse</b>	Manche en frêne extrémités polies avec angles arrondis. emmanchement conique. Poids de la tête : 2Kg -4Kg Dimensions (L) ≈ 900mm
22	<b>Pioche</b>	Pioche génie œil ovale qui permet de décompacter les sols caillouteux, d'épierrer et de creuser des tranchées. Matière : acier + œil ovale conique + manche en bois Fixation de la tête : avec rivets Poids de la Tête ≈ 1200 g Dimension : (L) 900 mm Poids ≈ 1,95 kg
23	<b>Pelle</b>	Pelles rondes à col de cygne Longueur du manche bois : 1100 mm Poids ≈ 2 Kg
24	<b>Coupe-boulon grand modèle</b>	Coupe-boulon à bras forgés 900 mm Bras forgés en acier Mâchoires en acier HRC 63 Longueur ≈ 900mm Coupe max acier 15 HRC ≈ ø14mm Coupe max acier 31 HRC ≈ ø13mm Coupe max acier 42 HRC ≈ ø11mm Mâchoires de rechange fournies Poids ≈ 5,40kg
25	<b>Pince-monseigneur grand modèle</b>	Grand modèle : longueur min 1,10 m, max 1.50 m A talon et panne fendue.
26	<b>Pince-monseigneur petit modèle</b>	Petit modèle Longueur : min 0,4 m, max 0,5 m A talon et panne fendue



		Avec étui
27	<b>Couverture anti-feu</b>	<p>Confectionnée en 100% tissu de verre avec légère imprégnation de silicone thermorésistant</p> <p>Dimensions minimales : 180x120cm</p> <p>2 œillets placés en haut pour fixation</p> <p>2 lanières dépassent du bas du coffret</p> <p>Livré dans un coffret</p> <p>Instructions d'utilisation écrites et schématisées sur le coffret</p>
28	<b>Extincteur 9 kg poudre D</b>	<p>Extincteur à poudre FM 9 kg</p> <p>Extincteur à pression auxiliaire, efficace sur les feux de classe D.</p> <p>Matière : acier</p> <p>Agent extincteur : Poudre Pulvex D 7000 Foyer D ou équivalent</p> <p>Capacité : 9kg</p> <p>Agent propulseur : cartouche de CO<sub>2</sub>, 120g</p> <p>Pour feux de classe D : magnésium, aluminium, kalium, natrium, calcium, barium, lithium</p> <p>Équipé de :</p> <p>une perche en acier</p> <p>un support mural</p> <p>Température d'utilisation : -30°C à 60°C</p> <p>Poids en charge maximum 16 kg</p>
29	<b>Extincteur 9 kg poudre BC</b>	<p>Extincteur poudre BC 9 kg</p> <p>Extincteur poudre à pression auxiliaire, efficace sur les feux de classe B et C.</p> <p>Matière : acier</p> <p>Agent extincteur : poudre BC</p> <p>Capacité : 9kg</p> <p>Agent propulseur : cartouche de CO<sub>2</sub>, 120g</p> <p>Pour feux de classe B et C</p> <p>Équipé de :</p> <p>une perche</p> <p>un support mural</p> <p>Température d'utilisation : -30°C à 60°C</p> <p>Poids en charge : 16 kg</p>
30	<b>Extincteur 5 kg CO<sub>2</sub> avec perche de 1,5 m et embout conique</b>	<p>CO<sub>2</sub> Corps en aluminium de 5 à 6 kg à pression permanente prêt à l'emploi</p> <p>Robinet haute pression avec levier de commande</p> <p>Goupille de sécurité et un scellé évitant tout déclenchement intempestif</p> <p>Opércule de sécurité garantit tout risque de surpression.</p> <p>Conforme à la Norme NF EN 3</p> <p>Pression d'épreuve : minimum 250 Bar</p> <p>Pression à tarage de la soupape de sécurité : 190 Bar</p> <p>Pression d'éclatement de la bouteille : 510 Bar</p> <p>Charge : 5 Kg CO<sub>2</sub></p> <p>Température de service : -20 °C à 60 °C</p> <p>Hauteur de la bouteille : 750 mm max</p> <p>Tare max : 8,75 Kg</p> <p>Conforme à la Norme : EN3 -7/8/9</p> <p>Livré avec une perche de 1,5 m et embout conique</p>
31	<b>Trousse de premiers secours</b>	<p>Trousse de premiers secours pour 5 à 10 personnes</p> <p>Coffret robuste en plastique avec inscription</p> <p>Dimensions maxi : L : 30cm x l : 25cm x H : 10cm et Poids maxi : 2kg</p> <p>Contenu minimum :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une couverture de survie</li> <li>2. Deux sachets de 5 compresses stériles 5 x 5 cm</li> </ol>



		3. Deux bandes extensibles en 3 m x 7 cm 4. Un rouleau de sparadrap 5 m x 2 cm 5. Six pansements adhésifs 2 x 6 cm 6. Six pansements adhésifs 4 x 6 cm 7. Six pansements adhésifs 10 x 6 cm 8. Un pansement compressif stérile 2,5 m x 6 cm 9. Un pansement compressif stérile 2,5 m x 10 cm 10. Un vaporisateur 50 ml alcool 70 ° 11. Un vaporisateur 50 ml antiseptique Chlorhexidine 12. Six uni-doses 5 ml pour lavages oculaires 13. Une paire de ciseaux 14. Une pince à échardes 15. Dix épingles de sûreté 16. Six paires de gants vinyle ou latex 17. Une guide de premiers secours en français 18. La date de livraison moins la date de fabrication doit être inférieure à 06 mois
32	<b>Kit d'oxygénothérapie</b>	Valise de réanimation complète, résistante aux chocs, à l'eau, aux poussières, aux substances corrosives et aux agents atmosphériques. Kit d'oxygénothérapie composé en minimum de : Une valise légère résistante aux chocs, aux substances corrosives et aux agents atmosphériques étanches eau et poussière intérieur rembourré en mousse polypropylène souple. Une bouteille oxygène : 2L – 200 bar Un manodétendeur avec débit réglable de 0 à 15 L/min Un insufflateur adulte double enveloppe avec masque adulte et enfant. Un masque d'oxygénothérapie adulte haute concentration avec réservoir. Deux canules de Guedel (T3 + T5) Une couverture de survie isotherme Dimensions (L x l x h) : 430 x 380 x 154 cm Livré avec une bouteille de recharge
33	<b>Cisaille à tôle</b>	Pour coupe droite d'aluminium, cuivre, acier, galvanisé, cuir et plastique. Lame en acier résistant et dentelées pour le maintien de la tôle lors de la découpe Ouverture automatique et cliquet de fermeture Mâchoires forgées et traitées. Poids max : 0.5 kg
34	<b>Hachette de sauvetage</b>	Hachette pompier avec manche Nuplaglas en fibre de verre isolant. Haute résistance à la chaleur et aux chocs. Manche en fibre de verre présentant d'excellentes propriétés diélectriques permettant une utilisation en toute sécurité dans des conditions humides. Résistant aux coupures, aux chocs, à l'humidité et à la plupart des produits chimiques industriels. Résistance aux flammes jusqu'à 426°C (manche résistant aux températures négatives et à une chaleur maximale de 121°C). Poids ≈ 1.25 kg Taille du manche : 48 cm. Matière : Manche en fibre de verre et Tête en acier forgé.

35	<b>Hache de sauvetage</b>	<p>Hache pompier type US avec manche Nuplaglas en fibre de verre isolant.</p> <p>Haute résistance à la chaleur et aux chocs.</p> <p>Résistance aux coupures, aux chocs, à l'humidité et à la plupart des produits chimiques industriels.</p> <p>Résistance aux flammes jusqu'à 426°C (manche résistant aux températures négatives et à une chaleur maximale de 121°C).</p> <p>Poids ≈ 4 kg</p> <p>Taille du manche ≈ 90 cm</p> <p>Matière :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Manche en fibre de verre présentant d'excellentes propriétés diélectriques permettant une utilisation en toute sécurité dans des conditions humides.</li> <li>Tête en acier forgé.</li> </ul>
36	<b>Couverture de survie</b>	<p><b>1 face argentée et 1 face dorée :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le côté Or (ou face dorée) placé vers l'intérieur protège du froid, de l'humidité et des intempéries et permet à l'utilisateur de conserver la chaleur à la température de son corps.</li> <li>✓ Le côté Argent (ou face argentée) placé à l'intérieur isole et protège de la chaleur et de l'insolation. Stérile ou non stérile.</li> </ul> <p>Conditionnement sous sachet individuel.</p> <p>Dimensions minimum : 210 x 160 cm</p> <p>Taille : âge adulte</p> <p>Utilisation : usage unique</p>
37	<b>Housse mortuaire</b>	<p>Avec 6 poignées en tube PVC rigide.</p> <p>Epaisseur des poignées : 2 mm</p> <p>Fermeture à double curseur</p> <p>Pochette d'identification en PVC transparente 10 x 15 cm.</p> <p>Couleur : Noir</p> <p>Poids ≈ 2.2 kg</p> <p>Dimensions ≈ 80 x 220 cm</p> <p>Conditionnement : L'unité</p> <p>Charge maximale admissible : minimum 130 kg</p> <p>Matière : Polychlorure de vinyle (PVC)</p> <p>Epaisseur du matériau : 200 ± 20 microns</p>
38	<b>Brancard pliable</b>	<p>Brancard de catastrophe, empilable,</p> <p>Armature sur le contour en aluminium</p> <p>Pieds en aluminium</p> <p>Toile polyester ajourée type grillagée pour écoulement des liquides</p> <p>Enduite PVC lavable et décontaminable</p> <p>Poids : maximum 4 kg</p> <p>Dimensions :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Longueur : mini 185cm et maxi 195cm</li> <li>Largueur : mini 45cm et maxi 50cm</li> <li>Hauteur : mini 15cm et maxi 20cm</li> </ol>
39	<b>Bâche</b>	<p>Bâche de protection</p> <p>Dimension : 3x4 m min 250 g/m<sup>2</sup></p> <p>Armée, polyéthylène, imperméable et indéchirable avec œillets et ourlets</p>
40	<b>Pompe électrique pour liquide émulseur</b>	<p>Electropompes centrifuges monobloc (Pompe en acier inox)</p> <p>Système qui permet de maintenir l'amorçage</p> <p>Débit mini : 100 L/min</p>

		Hauteur mini 4 m Alimentation 220 volts monophasée 50 Hz
41	<b>Elingue souple 15 m de long avec manilles et mousquetons</b>	Élingue en câble d'acier galvanisé. Résiste à l'humidité et à la rouille. Longueur 15 m Diamètre : 10 mm manilles / mousquetons
42	<b>Elingue souple 30 m de long avec manilles et mousquetons</b>	Élingue en câble d'acier galvanisé. Résiste à l'humidité et à la rouille. Longueur : 30 m Diamètre : 10 mm manilles / mousquetons
43	<b>Cordage de sauvetage</b>	Composition : polyamide Nylon haute ténacité Diamètre : 18 à 20 mm Longueur : 20m Résistance minimum : 3000daN Avec 2 boucles cossées épissurées, 3 passes et 1 ligature. 1 mousqueton alpin à vis d'un côté et 1 anneau de 70 x 10 de l'autre côté.
44	<b>Sacs médicalisés</b>	Sac d'intervention de contenance moyenne, pour les ambulanciers compartimentation ajustable par velcro 4 pochettes transparentes à code couleur (2 grandes, 2 petites) Couleur : Rouge avec bandes réfléchissantes jaunes Volume : minimum 30 litres

**ARTICLE 31 : LIEU DE LIVRAISON DU MARCHÉ**

Les fournitures objet du présent marché seront livrées aux Aéroports ci-dessous comme suit :

N° ITEM	Articles	CASABLANC A	AGADIR	MARRAKECH H	FES	TANGER	OUJDA	RABAT	TOTAL
1	Tuyau d'aspiration pour véhicule incendie	4	16	16	8	4	4	4	56
2	Crépine d'aspiration sans clapet	2	3	5	2	4	2	2	20
3	Flotteur pour crépine d'aspiration	2	3	5	2	4	2	2	20
4	Coude d'alimentation	1	7	4	2	3	3	1	21
5	Clé de barrage articulée	2	4	4	1	6	4	0	21
6	Clé pour poteaux d'incendie	2	4	4	1	6	4	0	21
7	Couronne de tuyau PIL de 10 m/diamètre 110	1	10	9	1	5	5	0	31
8	Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 70	5	16	28	11	14	14	0	88
9	Couronne de tuyau PIL de 20 m/diamètre 45	8	16	16	11	28	14	6	99
10	Lance manuelle à eau multi débits avec raccord DN40	5	6	4	3	8	6	2	34

11	Division DN65/2* DN40 avec vannes	2	8	4	5	4	4	7	34
12	Raccord de réduction DSP DN100/DSP DN65	1	10	3	2	4	3	2	25
13	Raccord de réduction DSP DN65/DSP DN40	2	10	7	4	6	5	2	36
14	Collecteur à clapet 2 X DN65/DN100	4	13	9	3	4	4	0	37
15	Clé tricoises universelle pour raccord	11	4	8	11	23	12	0	69
16	Commande de sauvetage	1	7	6	3	6	10	2	35
17	Gaffe	2	7	7	3	8	4	0	31
18	Echelle d'aluminium	1	2	1	3	2	1	0	10
19	Découpeuse thermique	2	7	5	3	6	2	0	25
20	Coupe ceinture et brise vitre	3	15	6	2	8	17	0	51
21	Masse	2	3	5	5	4	2	2	23
22	Pioche	2	2	5	4	4	4	5	26
23	Pelle	2	2	5	5	4	5	5	28
24	Coupe-boulon grand modèle	2	6	5	7	2	2	2	26
25	Pince-monseigneur grand modèle	2	5	4	4	6	4	0	25
26	Pince-monseigneur petit modèle	2	7	3	3	4	4	0	23
27	Couverture anti-feu	3	8	3	4	5	6	3	32
28	Extincteur 9 kg poudre D	2	4	10	8	5	4	0	33
29	Extincteur 9 kg poudre BC	1	2	1	9	10	2	5	30
30	Extincteur 5 kg CO2 avec perche de 1,5 m et embout conique	1	3	5	8	17	22	0	56
31	Trousse de premiers secours	5	9	9	7	5	5	0	40
32	Kit d'oxygénothérapie	4	7	8	7	3	2	0	31
33	Cisaille à tôle	3	5	3	3	4	5	2	25
34	Hachette de sauvetage	2	2	2	3	4	6	0	19
35	Hache de sauvetage	2	3	2	4	4	6	0	21
36	Couverture de survie	5	18	14	9	52	8	0	106
37	Housse mortuaire	10	16	14	11	12	5	0	68
38	Brancard pliable	2	16	11	7	6	5	0	47
39	Bâche	2	9	7	7	5	3	0	33
40	Pompe électrique pour liquide émulseur	3	4	3	3	3	2	0	18
41	Elingue souple 15 m de long avec manilles et mousquetons	2	8	5	5	4	4	0	28
42	Elingue souple 30 m de long avec manilles et mousquetons	2	6	5	3	4	4	0	24
43	Cordage de sauvetage	2	6	5	6	4	6	0	29
44	Sac médicalisé	6	6	5	5	4	4	2	32

**Les livraisons partielles sont autorisées dans le cadre du présent marché.**

**ARTICLE 32 : DEFINITION DES PRIX**

Les prix sont définis conformément à l'article 53 du CCAGT :

## Appel d'offres ouvert N° 174/17/AOO

## Fourniture de matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie

Direction concernée	Direction des Achats et de la Logistique
<p>Chef de Service Sécurité Mouhammad KHALFI</p> <p>Directeur du Pôle Exploitation Aéroportuaire Hamid MOKADEM</p>	<p>Le Directeur des Achats et de la Logistique Abdelhak BOUKHLONE</p>
Direction Générale de l'ONDA	
<p>Le Directeur Général Zouhair Mohammed EL AGUIR</p> <p>Direction Générale OFFICE NATIONAL DES AÉROPORTS</p> <p>20 OCT. 2017</p>	
Concurrent	
<p>CPS lu et accepté sans réserve</p>	